

# 鐘聲偈

整理編寫：宋滌姬、編輯組

## 鐘聲傳三千界內

### 偈頌

鐘<sup>[1]</sup>聲傳三千界<sup>[2]</sup>內；佛法<sup>[3]</sup>揚萬億國中，  
功勳<sup>[4]</sup>祈世界<sup>[5]</sup>和平；利益<sup>[6]</sup>報檀那<sup>[7]</sup>厚德。

### 注解

<sup>[1]</sup>鐘：佛門法器之一。印光大師（1861年－1940年）

《復蔡吉堂居士書》：「佛門法器，鐘為第一。」

<sup>[2]</sup>三千界：三千大千世界之略稱。佛告諸比丘：

「如一日月周行四天下，光明所照，如是千世界。

千世界中有千日月、千須彌山王、四千天下、四千大天下、四千海水、四千大海、四千龍、四千大龍、四千金翅鳥、四千大金翅鳥、四千惡道、四千

大惡道、四千王、四千大王、七千大樹、八千大泥犁、十千大山、千閻羅王、千四天王、千忉利天、千焰摩天、千兜率天、千化自在天、千他化自在天、千梵天，是為小千世界。

如一小千世界，爾所小千千世界，是為中千世界。

如一中千世界，爾所中千千世界，是為三千大千世界。」（《佛說長阿含經·卷十八》）

<sup>[3]</sup>佛法：佛陀所說的教法，或者足以表達佛教真理的教義。

<sup>[4]</sup>功勳：一般意指個人的功勞與成就，在佛教中指修行之功果、階段。

<sup>[5]</sup>世界：即有情依止之國土也，又曰世間。《大佛頂首楞嚴經·卷四》：「云何名為眾生世界？世為遷流，界為方位。汝今當知：東、西、南、北、東南、西南、東北、西北、上、下，為界；過去、未來、現在，為世。」

<sup>[6]</sup>利益：即「功德」。若分別之，則自益曰「功德」，益他曰「利益」。天台智者大師（538年—597年）曾解釋：「功德利益者，只功德利益一而無異。若分別者，自益名功德，益他名利益。」（《妙

法蓮華經玄義·卷六》)

<sup>[71]</sup>檀那：即施主、布施者。普潤大師（1088年—1158年）的《翻譯名義集·卷四》：「檀那，法界次第云，秦言布施。若內有信心，外有福田，有財物，三事和合，心生捨法，能破慳貪，是為檀那。」

### 語譯

悠揚的鐘聲迴盪在三千大千世界；  
佛陀的教法在萬億國土中傳揚，  
願以修行的點滴成就祈求世界的和平安樂；  
願將功德利益回向給信眾施主的深厚恩德。

### 解析

《百丈叢林清規證義記·卷八》記載夏中講經的儀規：在準備工作完成後，「到法堂，維那候法師，至中立定，打磬一下，鐘鼓齊歇，隨舉偈云：『降伏魔力冤，除結盡無餘，聞此妙響音，盡當雲來集。』」等和尚禮佛三拜、問訊後，再舉唱「南無雲來集菩薩摩訶薩」（四稱）。

這時，和尚上前登座拈香三瓣，維那法師呼眾頂禮三拜已，大眾再各歸位坐。稍待大眾坐穩後，

「維那鳴磬三下（或鳴手鐘三陣亦可）。按磬唱云：『鐘聲傳三千界內；佛法揚萬億國中，功勳酬帝主深恩；利益報檀那厚德。』」〈鐘聲偈〉畢，再三稱「南無本師釋迦牟尼佛」，之後吟誦〈開經偈〉，再進入講經。

因時代改變，上述古德所著〈鐘聲偈〉，因時代變化，已將第三句「功勳酬帝主深恩」，更動為：「功勳祈世界和平」，展現更為寬廣的關懷。

鐘是寺院報時、集眾所敲打的法器。在印度，召集大眾時，常常打擊木製的犍椎。如《佛說給孤長者女得度因緣經·卷上》記載：福增城中有外道集會，佛陀讓阿難擊打犍椎，召集大眾。阿難對大眾說：「已得神通尊者、諸阿羅漢，諦聽佛教：令諸苾芻！當自知時，各現神通往福增城中，受謨尸羅長者供。而彼城中，有諸外道今現集會，當令彼等發生淨信，已生信者使不退轉作大利樂。」

鳩摩羅什所譯的《馬鳴菩薩傳》中，也提到擊打犍椎的象徵意義。馬鳴菩薩年少時就世智聰辯、善通論議。他公然對比丘們說：「能與我論議者，可打犍椎；如其不能，不足公鳴犍椎，受人供養。」

一時之間，中天竺的寺院都不敢公開擊打犍椎。直到北天竺的耆長老前來，要求與馬鳴辯論，久未聽聞的犍椎聲才又響起。

辯論現場，耆長老運用智慧讓馬鳴無法開口，只能認輸，歸入耆長老門下。耆長老為他剃除鬚髮，度為沙彌，受具足戒，教導佛法深義。當馬鳴比丘已博通眾經、明達內外，耆長老就讓他回到中天竺弘法，被國王視為國中兩大寶之一。

隨著佛教傳入中國，便以中國固有的鐘、鼓等代替了犍椎。古德寫了〈鐘聲偈〉，用在「法師講經起止儀規」中，讓大眾在聽經聞法前，先清淨身、口、意，以虔誠恭敬的心來領受佛陀的清淨法味。